

II фестиваль детской и юношеской литературы  
имени С. Я Маршак "Читай-болтай"

13-15 декабря 2019 года

# ЧИТАЙ БОЛТАЙ

При поддержке Рождественского благотворительного  
фонда и департамента образования, науки и молодежной  
политики Воронежской области



Стратегический партнер

**АНГСТРЕМ**

— мебельная компания —



Уже второй год фестиваль детской и юношеской литературы «Читай-Болтай» им. С.Я. Маршакa радует жителей города и области книжным праздником. В 2019 году фестиваль был посвящен созданию книги как произведения искусства. Помимо основной просветительской программы в дни фестиваля работали три мастерских – иллюстратора, писателя и переводчика, которые были призваны продемонстрировать молодым талантливым и увлеченным воронежцам маршруты попадания в увлекательный мир книгоиздания.

В 2019 году фестиваль приобрел статус международного: в нем приняли участие издательство из Беларуси «Открытая книга» и итальянская художница и переводчик Кьяра Фоддис. С каждым годом все более представительным оказывается состав воронежской делегации. Участие современных воронежских писателей и иллюстраторов, создающих книги для детей, вдохновляет юных авторов на собственные творческие поиски.

Фестиваль получил позитивные отзывы от экспертов и издательств, отметивших доброжелательность команды и высокий уровень организации, выгодно отличающий «Читай-Болтай» от аналогичных мероприятий.

Один из хэдлайнеров фестиваля, известный лингвист и писатель, доктор филологических наук, профессор Максим Кронгауз отметил «прекрасный выбор издательств» и «широту взглядов организаторов». «Надо поблагодарить организаторов и огромное количество волонтеров, которые вложили в эту душу. Спасибо всем вам за то, что здесь было. Это один из лучших фестивалей, на которых я был. Мне очень нравится масштаб. Он соразмерен взрослому и ребёнку. Надеюсь попасть к вам ещё раз», – так Максим Кронгауз отозвался о фестивале, выступая на церемонии его закрытия.

Геннадий Чернушкин, основатель мебельной компании «Ангстрем», убежден в важности проведения мероприятий для детей: «Стоит помнить, что дети – это наше богатство. Я хотел бы, чтобы это богатство было не только достоянием семьи, а стало бы ценностью для окружающих. Чтобы это случилось, нужно взаимодействовать со своими детьми. Не жалейте время на них – и все у нас получится».



Второй фестиваль вызвал у жителей города большой интерес. Мероприятия посетили 7,5 тыс. человек, что в 1,5 раза больше, чем в 2018 году. Примечательно, что увеличился интерес к просветительским мероприятиям: лекциям, встречам с писателями.

Все мероприятия были бесплатны. Для жителей города и области, которые не смогли лично присутствовать на фестивале, была организована онлайн-трансляция. Все лекции записывались и выкладывались в свободный доступ на YouTube-канале фестиваля. Общее количество просмотров на YouTube-канале ЧИТАЙ-БОЛТАЙ к марту 2020 года превысило 13,5 тыс.



Поддержка фестиваля СМУ в этом году увеличилась. Пресс-центр вел работу с региональными изданиями в течение всего года. Удалось привлечь к систематическому сотрудничеству крупные СМУ – «Коммерсантъ» в Черноземье, «МОЕ!», АиФ, «Комсомольскую правду», «Коммуну», РИА «Воронеж», Abireg.ru и другие издания, в том числе и федеральные. Все сотрудничали с фестивалем на бесплатной основе.

Освещались не только события самого фестиваля и подготовка к нему. В течение 2019 года в качестве информационных поводов СМУ брали релизы о мероприятиях фестиваля, проводимых вне его рамок – например, ноябрьской выставке иллюстраций Монина к произведениям Маршак в «Галерее в «Галерее», а также факты участия фестиваля в городских мероприятиях. Прошел ряд публикаций на смежные с фестивальными темы – о книгах, книжных ярмарках, книгоиздательстве, детском чтении, спикерах «Читай-болтай» с упоминанием фестиваля в этом контексте.



712  
выходов роликов  
на трех  
радиостанциях

17  
рекламных  
поверхностей  
(сити-форматы)\*

200  
выходов  
видео-роликов  
на ТВ Губерния

720  
выходов  
роликов на  
городском радио

Стоит отметить работу пресс-центра на ярмарке Международного Платоновского фестиваля искусств, прошедшей в июне 2019 года. Поскольку темой фестиваля в этом году стало рождение книги как объекта искусства, пресс-центр заранее начал работу по изучению этой темы и увеличению интереса к ней в публичном пространстве. В рамках ярмарки волонтеры фестиваля провели серию интервью, посвященных книгоиздательскому делу. Итогом этой работы стал ряд публикаций в СМУ, а затем выпуск альманаха «Как рождается книга» к старту самого фестиваля в декабре. Планируется сделать альманах ежегодным.

\* наружная реклама размещалась на платной основе

## ВОЛОНТЕРСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ В 2019 ГОДУ

### БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ

Продолжая традицию добрых дел в совместном с Банком «Открытие» проекте #открытаябиблиотека, организаторы «Читай-Болтай» посещали отделение онкогематологии Воронежской областной детской больницы. Каждый визит включал в себя мастер-класс по созданию небольшой поделки своими руками, совместное чтение и вручение детям книг, собранных в рамках работы «Открытой библиотек» на фестивале в 2018 году.

### ПРОСВЕЩЕНИЕ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ

- проведение громких чтений и развивающих игр по книге Л. Кэрролла «Алиса в стране чудес» в рамках выставки, посвященной эпохе королевы Виктории в Школе иностранных языков «Интерлингва»;
- партнерство со всероссийским журналистским конкурсом «Жизнь в творческом полете»;
- проведение авторской игры-симулятора «Учиться у будущего» для профильной смены победителей конкурса юных чтецов «Живая классика» в пансионате с лечением «Репное» (74 человек) и в профильном палаточном лагере «Арктур» (120 человек).

## УЧАСТИЕ В ГОРОДСКИХ МЕРОПРИЯТИЯХ

Платоновский фестиваль искусств  
Школа «Зеленый город» (ШЭК «Репное»)  
Фестиваль научного кино «ФАНК»  
День детей в Никитинском сквере  
Усадьба Kids  
Дизай!ФЕСТ  
Экофест  
Papa`s Day в Никитинском сквере  
День кофе

## НАГРАДЫ

IX светская премия Luxury Lifestyle Award  
в номинации «Образовательный проект»



Второй год свои двери для гостей фестиваля открывал Дворец творчества детей и молодежи (ДТДМ), который на 3 дня превратился в Дворец книги.

Сотрудники и учащиеся ДТДМ внесли огромный вклад в организацию и проведение фестиваля: собирали декорации, готовили помещения, предоставляли оборудование, занимались техническими и организационными мероприятиями, подготовили и провели торжественное открытие.

Украшение мероприятия – костюмированные аниматоры в лице воспитанников ДТДМ. Эти сказочные персонажи, которые общались и играли с маленькими гостями, стали визитной карточкой фестиваля.

Взрослые и дети восхищались декорациями художника Евгения Камбалкина. В этом году центральным элементом стала оригинальная конструкция выставки иллюстраций Игоря Олейникова и необычный пресс-волл.



## КНИЖНАЯ ЯРМАРКА

Магнитом для всех стала книжная ярмарка. Участники привезли 5 тонн бестселлеров и новинок по ценам издательств. Профессиональные консультанты рекомендовали литературу по возрасту и потребностям ребенка.

В 2019 году на фестивале было продано 3000 книг, а это означает, что практически каждая семья, пришедшая на фестиваль, ушла с книжной покупкой.

- Аквилегия- (Москва)
- Абрикобукс (Москва)
- Априори-Пресс (Москва)
- Бумкнига (Санкт-Петербург)
- КомпасГид (Москва)
- Карьера Пресс (Москва)
- Clever (Москва)
- Зебра Е (Москва)
- Молодая мама (Санкт-Петербург)
- Тачка – книжный проект (Москва)
- Книжный клуб Петровский (Воронеж)
- МИФ (Москва)
- Самокат (Москва)
- Совпадение (Москва)
- Открытая книга (Минск)
- Поляндрия (Санкт-Петербург)
- Розовый жираф (Москва)
- Время (Москва)
- Ребус – учебно-методологический центр (Москва)
- Издательский Дом Мещерякова (Москва)
- Деликатесы – магазин комиксов (Воронеж)
- Амиталь – сеть книжных магазинов (Воронеж)



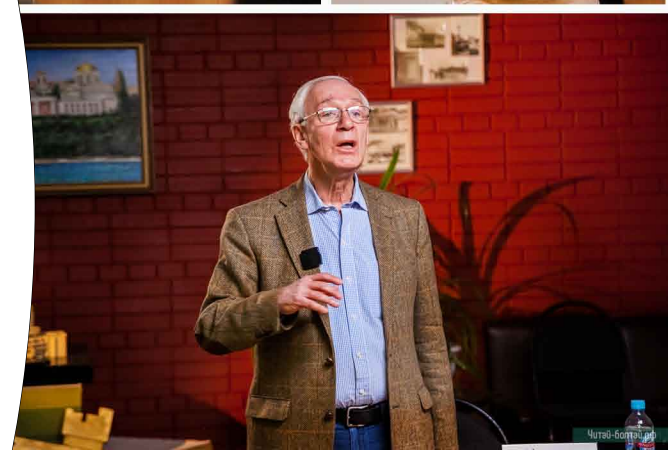
На фестивале гостям рассказывали, как рождается печатная книга — от возникновения идеи у автора до появления готового томика на полке в магазине.

Эту задачу решали мастерские переводчика, писателя и иллюстратора. Программы мастерских были ориентированы как на старшеклассников, которые уже профессионально занимаются переводом, иллюстрацией или писательством, так и на широкий круг гостей, увлеченных этими темами и желающими узнать о них больше.

## #МАСТЕРСКАЯПЕРЕВОДЧИКА

Партнером фестиваля по Мастерской переводчика выступила школа иностранных языков «Интерлингва». Экспертами стали как признанные, так и молодые перспективные специалисты.

- Виктор Лунин — поэт, писатель, переводчик с английского языка (Москва)
- Александра Горбова — литературный редактор, переводчик с немецкого и испанского языка (Санкт-Петербург)
- Михаил Качатуров — исследователь европейского комикса, переводчик с французского языка (Москва)
- Ирина Лейк — писатель, переводчик с нидерландского языка (Москва)
- Кьяра Фоддис — художник, переводчик с русского на итальянский (Италия)
- Михаил Халецкий — преподаватель, переводчик с английского языка, блогер (Брянск)





## #МАСТЕРСКАЯ ПИСАТЕЛЯ

На Мастерской писателя гости узнали о создании книги с точки зрения издательства и автора, посетили мастер-классы, на которых выяснили, как начать писать, как выбрать тему, как текст выражает автора. Потренировались в написании жанровой прозы.

- Ксения Белькевич – заместитель директора по развитию в музее истории российской литературы имени В.И. Даля (Москва)
- Николай Джумакулиев – главный редактор издательства «Волчок» (Москва)
- Людмила Шилина – литературный редактор, писатель (Воронеж)
- Алена Даль – писатель (Воронеж)
- Михаил Калецкий – преподаватель, переводчик с английского языка, блогер (Брянск)
- Елена Чертова – детский поэт (Воронеж)
- Мария Евсеева – писатель (Воронеж)
- Ирина Мошева – художник-иллюстратор (Воронеж)
- Алла Безрукова – главный редактор издательства «Совпадение» (Москва)
- Мария Орлова – PR директор издательства «Самокат» (Москва)
- Нелли Фролова – художник, дизайнер, преподаватель (Воронеж)



## #МАСТЕРСКАЯ ИЛЛЮСТРАТОРА

Нашим партнером по Мастерской иллюстратора стал международный фестиваль книжной иллюстрации и визуальной литературы «Морс». Экспертами выступили известные иллюстраторы, победители конкурсов. Программа имела большой успех. Юные художники посещали мастер-классы, на которых пробовали новые техники, а молодые иллюстраторы с интересом общались с мастерами на творческих встречах и лекциях.

- **Натasha Югай** – художник, иллюстратор (Обнинск)
- **Эя Мордякова** – художник, иллюстратор (Москва)
- **Маша Судовых** – художник, иллюстратор (Москва)
- **Дарья Ващук** – создатель фестиваля «Дизай!фест» (Воронеж)
- **Ксения Пантелеева** – художник, иллюстратор, графический дизайнер (Москва)
- **Анна Чефранова** – директор фестиваля книжной иллюстрации «Морс» (Москва)
- **Светлана Лядова** – директор студии книжной иллюстрации «Азбука Морса» (Москва)
- **Марина Демченко** – художник и иллюстратор, автор карты «Воронеж на ладони» (Воронеж)
- **Студия довузовской архитектурно-дизайнерской подготовки «СТУПЕНИ»** при ВГПУ (Воронеж)

Накануне и во время фестиваля прошло несколько выставок иллюстраций, которые широко осветили традицию русской детской книжной иллюстрации: от классических работ Евгения Мони́на до новых имен, открытых фестивалем «Морс».

- **Выставка иллюстраций Евгения Мони́на** к произведениям Самуила Яковлевича Маршакa «Мир Маршакa», состоявшаяся в выставочном пространстве «Галерея» в «Галерее» в ноябре 2019 года
- **Выставка иллюстраций Ассоль Сас**
- **Выставка фестиваля «Морс»**
- **Выставка иллюстраций Игоря Олейникова** к книгам Тоона Теллегена



## ЛЕКЦИОННАЯ ПРОГРАММА

## #ЧИТАЙБОЛТАЙИЗУЧАЙ

Важной частью программы стала выставка «Мир особого детства и юности», представленная Анной Годинер, куратором Совета по детской книге России национальной секции IBBY по книгам о детях и подростках с ограниченными возможностями здоровья. Кроме того, Анна Годинер провела Public Talk на тему «Мир особенных людей через призму детских книг», который вызвал большой интерес.

Яркие мероприятия провели воронежские эксперты:

-public Talk на тему возрастных ограничений при маркировке детских книг, провели родители – специалисты в теме детской литературы из проекта «Kids friendly»;

-мастер-класс по мнемотехнике – методике развития памяти и мышления у детей провел кандидат экономических наук, доцент Александр Грибанов;

-психологи Воронежской областной детской библиотеки провели беседу «Как подружить ребенка с книгой» рассказали.

- Нина Дашевская – писатель, музыкант (Москва)
- Анна Годинер – издатель, редактор (Москва)
- Марина Бабанская – писатель и путешественник (Москва)
- Ирина Лейк – писатель, переводчик (Москва)
- Виктор Лунин – писатель, переводчик (Москва)
- Максим Кронгауз – лингвист, писатель (Москва)
- Екатерина Кронгауз – журналист, писательница (Москва)
- Елена Чертова – детский поэт (Воронеж)
- Ирина Мошева – иллюстратор (Воронеж)
- Anthony Uly – блогер (Москва)
- Екатерина Тимашпольская – детский писатель (Москва)
- Игорь Князев – певец, чтец, декламатор аудиокниг (Воронеж)
- Михаил Халецкий – переводчик, книжный блогер (Брянск)
- Анастасия Скорондаева и Анна Крусталева – редакторы сайта «Хочу читать»



## ТЕАТРАЛЬНАЯ ПРОГРАММА #ЧИТАЙБОЛТАЙИЗОБРАЖАЙ

Одним из путей приобщения детей к книге являются театральные постановки по литературным произведениям. В Театральной программе были представлены:

- кукольный спектакль «Солнечный луч» по мотивам пьесы Ал. Т. Попеску. Театр-студия «Кукломания» (Воронеж);
- спектакль "Все подряд" по мотивам сказок Тоона Теллегена. Театр «Моника и Дрозд» (Москва);
- спектакль «Ёжик-иглока» по мотивам сказок Сергея Козлова. Театр «Моника и Дрозд» (Москва);
- спектакль «Хранимиры. Вторая жизнь». Центральная городская библиотека им. А. Платонова и театральная студия школы 33;
- истории о Муми-троллях рассказал проект «Сказки по нотам» (актриса Анастасия Майзингер и музыкант Алина Бачурина).

## КОМИКС-ПРОГРАММА #КомиксОп

Украшением фестиваля стала комикс-программа (КомиксОп), которая собрала настоящих профессионалов своего дела и показала, что графический роман и комикс – это жанры литературы, способные не только развлекать, но и говорить на серьезные темы.

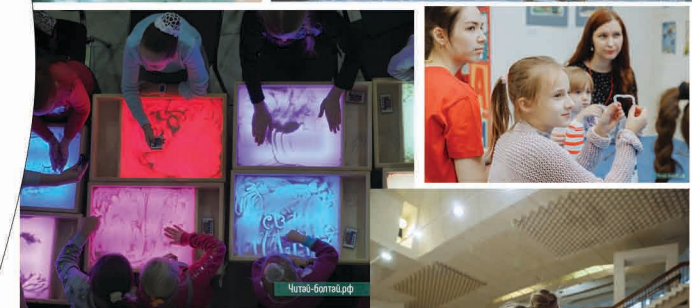
- Ольга Лаврентьева – автор комиксов, художник (Санкт-Петербург)
- Михаил Качатуров – исследователь европейского комикса, переводчик с французского языка (Москва)
- Артем Лажин – автор комиксов, независимое издательство комиксов «Гротеск» (Воронеж)
- Дмитрий Гасин – книжный обозреватель, издатель (Москва)
- Александр Акулиничев – переводчик, издатель (Москва)



## ИНТЕРАКТИВНАЯ ПРОГРАММА #ЧИТАЙБОЛТАЙИГРАЙ

Для детей важно иметь возможность самим быть активными участниками обучающего процесса. Гостям фестиваля пришлось по душе игровые и развлекательные мероприятия: разновозрастные творческие мастер-классы, научно-популярные шоу, аттракционы для детей, литературные квесты для школьников. Подготовить их нам помогли наши партнеры – детские проекты Воронежа.

- Проект «Умный Воронеж»
- Детский досуговый центр «Нелжа Ру»
- Арт-пространство «ТО Есть», проект «Мама+малыш», семейный клуб «Я расту»
- Областной художественный музей им. Крамского
- Художник Денис Булавинцев
- Воронежская областная детская библиотека
- Областной литературный музей
- Центр игровых технологий
- Областная библиотека им. Ц. Никитина
- Игротека Hobby Games
- Проект KIDS\_FRIENDLY\_VRN
- Благотворительный фонд «Ёжик»
- Вальдорфская школа «Радуга»
- Воронежский океанариум
- Детский центр «Семья»
- Кидбург
- Парк аттракционов в Сити-парке «Град»
- Центр здоровья «Прана KIDS»
- Наталья Владимировна Зубкова, специалист по этикету



# ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ И СПОНСОРЫ ФЕСТИВАЛЯ

## Информационные партнеры



Телерадиокомпания  
«Губерния»



Интернет-издание  
360N.RU



Радио «МИР»



Радио  
«Мелодия-Воронеж»



Газета «Мое»



Рекламное агентство  
«Золотой Гриффон»



Газета «Камелот»



Медиагруппа  
De Facto

## Спонсоры



Мебельный холдинг  
«Ангстрем»



Агентство бизнес  
информации «Абирег»



ООО «Воронеж-Кейтеринг»



Ростелеком



IT- лаборатория MITLabs



Рождественский  
благотворительный вечер

Депутат Воронежской  
областной думы  
Чуйко Г.В



Мобильное приложение  
«fittin»



Типография  
«Биумик Актив»

## КОМАНДА #ЧИТАЙБОЛТАЙВРН

В ядро команды вошли выпускники ШЭК «Репное», которые делали фестиваль в 2018 году. Кроме того команда приобрела новых участников из числа репнинцев. Волонтеры-выпускники Школы стали важной частью фестиваля, поддерживая команду организаторов на каждом этапе. На высоте были и участники волонтерского движения «Добровольцы России». Поддержку фестивалю оказало ГБУ ВО «Областной молодежный центр». В 2019 году на фестивале работало 106 волонтеров, многие пришли уже второй год.

У команды выпускников ШЭК «Репное», делающей «Читай-болтай», теперь есть собственная организация для реализации проектов: автономная некоммерческая организация (АНО) «Центр гуманитарных инициатив «Репное». Членами правления компании стали: Сергей Стародубцев, Юлия Голубева, Лия Ищенко, Елена Корельская, Анна Щедрина, Мария Старикова, Юлия Боровикова и Олег Бугров. Также в правление вошла директор Школы Ирина Карпова.

В попечительском совете новой организации – основатель Школы и компании «Ангстрем» Геннадий Чернушкин, директор Дворца творчества детей и молодежи, народный артист России Сергей Карпов, доктор экономических наук, доцент ВГУ, координатор женсовета гражданского собрания «Лидер» Мария Табачникова и депутат Воронежской областной думы Григорий Чуйко.

В числе основных видов деятельности АНО указаны издание книг, возможность организовывать конференции, выставки, массовые мероприятия, а также вести научные исследования.



Связаться с нами:  
[читай-болтай.рф](http://читай-болтай.рф)  
[bookfestvrn@gmail.com](mailto:bookfestvrn@gmail.com)



@bookfestvrn

